



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

27 augusti 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 23 augusti 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 23 augusti 2002 var Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) nästan oförändrad på 231,7 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,2 miljarder EUR till 30,9 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 4,6 miljarder EUR till 321,2 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 2,4 miljarder EUR till 45,1 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 2,6 miljarder EUR till 183,5 miljarder EUR. Onsdagen den 21 augusti 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 82 miljarder EUR och ersattes med en ny på 82 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,1 miljard EUR veckan före) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 2,6 miljarder EUR (jämfört med nästan noll veckan före).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 0,7 miljarder EUR till 128,7 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 23 augusti 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 23 augusti 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 23 augusti 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	128.323	0	1 Utelöpande sedlar	321.224	-4.580
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.428	23	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	128.703	-703
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	207.551	2.518	2.2 Inlåningsfacilitet	2.602	2.571
	239.979	2.541	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	17.924	-1.475	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	3	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.827	-122		131.308	1.868
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	115	-94
	4.827	-122	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	133.999	0	5.1 Offentliga sektorn	45.065	2.356
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	54.999	0	5.2 Övriga skulder	4.718	-69
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		49.783	2.287
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.128	519
5.5 Utlåningsfacilitet	28	-41	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.287	2
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	11	-27	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	189.037	-68	8.1 Inlåning och övriga skulder	18.418	1.112
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	144	-7	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	30.919	246		18.418	1.112
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.198	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.521	0
9 Övriga tillgångar	85.740	-532	10 Övriga skulder	59.980	-532
			11 Värderegleringskonton	99.114	0
			12 Eget kapital	64.275	1
Summa tillgångar	764.092	583	Summa skulder	764.092	583

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.